

## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## DIREKTYVOS

## TARYBOS DIREKTYVA 2009/157/EB

2009 m. lapkričio 30 d.

## dėl grynaveislių veislinių galvijų

(kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(2)</sup>,

kadangi:

(1) 1977 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 77/504/EEB dėl grynaveislių veislinių galvijų <sup>(3)</sup> buvo keletą kartų iš esmės keičiama <sup>(4)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėta direktyva turėtų būti kodifikuota.

(2) Galvijinkystės produkcija užima labai svarbią vietą Bendrijos žemės ūkyje ir patenkinami rezultatai šioje srityje didžia dalimi priklauso nuo grynaveislių veislinių gyvulių panaudojimo apimtys.

(3) Veislių ir reikalavimų skirtumai tarp valstybių narių sukelia kliūtis Bendrijos vidaus prekybai. Norint panaikinti šiuos skirtumus ir taip padidinti žemės ūkio produktyvumą šiame sektoriuje, turėtų būti liberalizuojama Bendrijos vidaus prekyba visais grynaveisliais veisliniais gyvuliais.

<sup>(1)</sup> 2009 m. spalio 20 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> 2009 m. liepos 15 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(3)</sup> OL L 206, 1977 8 12, p. 8.

<sup>(4)</sup> Žr. I priedo A dalį.

(4) Valstybės narės turėtų turėti galimybę pareikalauti pateikti kilmės pažymėjimus, parengtus pagal Bendrijoje nustatytą tvarką.

(5) Turėtų būti patvirtintos priemonės, būtinos šiai direktyvai įgyvendinti laikantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojami jai suteiktai įgyvendinimo įgaliojimais tvarką <sup>(5)</sup>.

(6) Ši direktyva neturi poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę terminais, numatytais I priedo B dalyje,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

*1 straipsnis*

Šioje direktyvoje naudojamos šios sąvokos:

a) „grynaveislis veislinis galvijasis“ – tai galvijasis, įskaitant buivolus, kurio tėvai ir seneliai yra įrašyti arba įregistruoti tos pačios veislės kilmės knygoje ir kuris pats joje yra įrašytas arba įregistruotas ar yra tinkamas įrašyti arba įregistruoti;

b) „kilmės knyga“ – bet kuri knyga, registras, kartoteka arba duomenų laikmena:

i) kurią tvarko veislininkystės organizacija arba asociacija, oficialiai pripažinta valstybės narės, kurioje buvo įkurta veislininkystės organizacija arba asociacija, ar konkrečios valstybės narės oficialaus departamento, ir

<sup>(5)</sup> OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

- ii) kurioje įrašomi arba įregistruojami konkrečios veislės grynaveisliai veisliniai galvijai ir nurodomi jų protėviai.

### 2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad dėl zootechninių priežasčių nebūtų draudžiama, ribojama arba trukdoma:

- a) Bendrijos vidaus prekyba grynaveisliais veisliniais galvijais;
- b) Bendrijos vidaus prekyba grynaveislių veislinių galvijų sperma, kiaušialąstėmis ir embrionais;
- c) užvesti kilmės knygas, jei šios atitinka 6 straipsnyje nustatytus reikalavimus;
- d) remiantis 6 straipsniu pripažinti kilmės knygas tvarkančias organizacijas arba asociacijas; ir
- e) remiantis 1987 m. birželio 18 d. Tarybos direktyva dėl grynaveislių veislinių galvijų pripažinimo tinkamais veisimui <sup>(1)</sup> Bendrijos vidaus prekyba dirbtiniam sėklinimui skirtais buliais.

### 3 straipsnis

Valstybės narės oficialiai pripažintos veislininkystės organizacijos arba asociacijos negali prieštarauti, kad į jų kilmės knygas būtų įtraukti kitų valstybių narių grynaveisliai veisliniai galvijai, jei šie atitinka pagal 6 straipsnį nustatytus reikalavimus.

### 4 straipsnis

1. Valstybės narės rengia ir nuolat atnaujina 1 straipsnio b punkto i įtrauktoje nurodytų įstaigų, kurios yra oficialiai pripažintos galinčiomis tvarkyti ar rengti bandų kilmės knygas, sąrašą, ir sudaro kitoms valstybėms narėms bei visuomenei sąlygas su juo susipažinti.

2. Išsamios 1 dalies vienodo taikymo taisyklės gali būti nustatomos 7 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

### 5 straipsnis

Valstybės narės gali reikalauti, kad prekiaujant Bendrijoje grynaveisliais veisliniais galvijais ir sperma ar kiaušialąstėmis ir embrionais būtų pateikiamas kilmės pažymėjimas, atitinkantis 7 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka parengtą pavyzdį, ypač zootechninių rodiklių atžvilgiu.

### 6 straipsnis

7 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nustatomi:

- a) galvijų produktyvumo kontrolės ir genetinės vertės nustatymo metodai;
- b) veislininkystės organizacijų arba asociacijų pripažinimo kriterijai;
- c) kilmės knygų užvedimo kriterijai;
- d) įrašymo į kilmės knygą kriterijai;
- e) kilmės pažymėjime nurodytina informacija.

### 7 straipsnis

1. Komisijai padeda Zootechnikos nuolatinis komitetas, įsteigtas 1977 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimu 77/505/EEB, įkuriančiu Zootechnikos nuolatinį komitetą <sup>(2)</sup>.

2. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje numatytas laikotarpis – trys mėnesiai.

### 8 straipsnis

Valstybės narės praneša Komisijai nacionalinės teisės aktų, kuriuos jos priima šios direktyvos taikymo srityje, pagrindinių nuostatų tekstus.

### 9 straipsnis

Direktyva 77/504/EEB su pakeitimais, padarytais aktais, nurodytais I priedo A dalyje, panaikinama nedarant poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę terminais, numatytais I priedo B dalyje.

Nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikmenų lentelę.

### 10 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Ji taikoma nuo 2010 m. sausio 2 d.

<sup>(1)</sup> OL L 167, 1987 6 26, p. 54.

<sup>(2)</sup> OL L 206, 1977 8 12, p. 11.

*11 straipsnis*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 30 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

S. O. LITTORIN

---

## I PRIEDAS

## A dalis

Panaikinama direktyva ir jos vėlesnių pakeitimų sąrašas  
(nurodyta 9 straipsnyje)

Tarybos direktyva 77/504/EEB  
(OL L 206, 1977 8 12, p. 8)

Tarybos direktyva 79/268/EEB  
(OL L 62, 1979 3 13, p. 5)

1979 m. Stojimo akto I priedo II.A.65 ir II.E.6 punktai  
(OL L 291, 1979 11 19, p. 64 ir 85)

Tarybos direktyva 85/586/EEB  
(OL L 372, 1985 12 31, p. 44)

tik 4 straipsnis

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3768/85  
(OL L 362, 1985 12 31, p. 8)

tik priedo 46 punktas

Tarybos direktyva 91/174/EEB  
(OL L 85, 1991 4 5, p. 37)

tik 3 straipsnis

Tarybos direktyva 94/28/EB  
(OL L 178, 1994 7 12, p. 66)

tik 11 straipsnis

1994 m. Stojimo akto I priedo V.F.I.A.60 punktas  
(OL C 241, 1994 8 29, p. 155)

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 807/2003  
(OL L 122, 2003 5 16, p. 36)

tik III priedo 23 punktas

Tarybos direktyva 2008/73/EB  
(OL L 219, 2008 8 14, p. 40)

tik 2 straipsnis

## B dalis

Perkėlimo į nacionalinę teisę terminų sąrašas  
(nurodytas 9 straipsnyje)

Direktyva	Perkėlimo terminas
77/504/EEB	1979 m. sausio 1 d., išskyrus 7 straipsnį. Dėl 7 straipsnio nuostatų, nuo dienos, nuo kurios valstybės narės turi įgyvendinti atitinkamas nuostatas, taikytinas Bendrijos vidaus prekyboje, ypač sprendimus, vėliau priimtus remiantis 6 straipsniu.
85/586/EEB	1986 m. sausio 1 d.
91/174/EEB	1991 m. gruodžio 31 d.
94/28/EB	1995 m. liepos 1 d.
2008/73/EB	2010 sausio 1 d.

## II PRIEDAS

## Atitikmenų lentelė

Direktyva 77/504/EEB	Ši direktyva
1 straipsnio a punktas	1 straipsnio a punktas
1 straipsnio b punkto pirma ir antra įtraukos	1 straipsnio b punkto i ir ii papunkčiai
2 straipsnio pirmos pastraipos pirma–penkta įtraukos	2 straipsnio a–e punktai
2 straipsnio antra pastraipa	—
3 straipsnis	—
4 straipsnis	3 straipsnis
4a straipsnis	4 straipsnis
5 straipsnis	5 straipsnis
6 straipsnio 1 dalies pirma–penkta įtraukos	6 straipsnio a–e punktai
6 straipsnio 2 dalis	—
8 straipsnio 1 ir 2 dalys	7 straipsnio 1 ir 2 dalys
8 straipsnio 3 dalis	—
—	8 straipsnis
9 straipsnis	—
—	9 straipsnis
—	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas